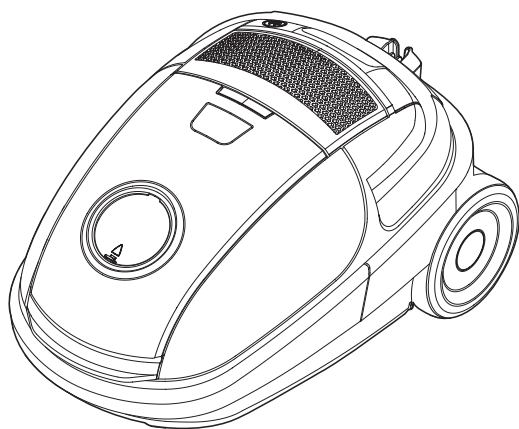


Model	V-CR323HTQ		
Language	English/French		
Page	16	Color(cover/body)	1/1
Material	Weight 40g	Size(W*H)	150 × 220(mm)
Date	2008.10.14	Designer	Hao Yulong
Part No.	MFL42027002	Description	owner's manual

Change Record

No.	Change content	ECO No.	Date	Designer	Confirm
①	Change the content	ACTT805242	081014	H.Y.L	CUIYT
②					
③					
④					
⑤					
⑥					
⑦					
⑧					
⑨					



V-CR3H****

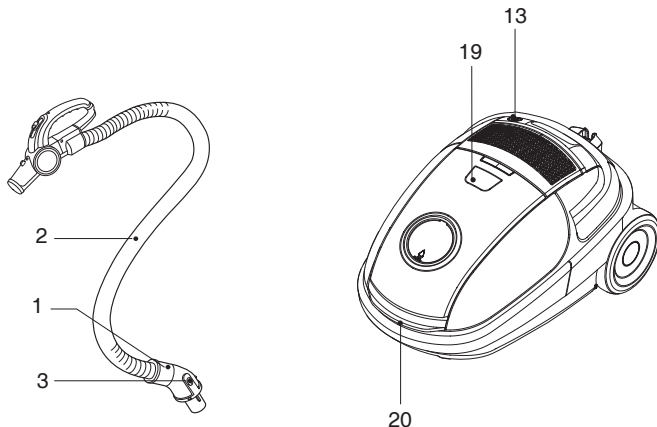
VC29****

E | English

F | Français

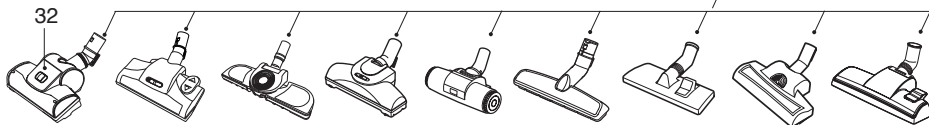
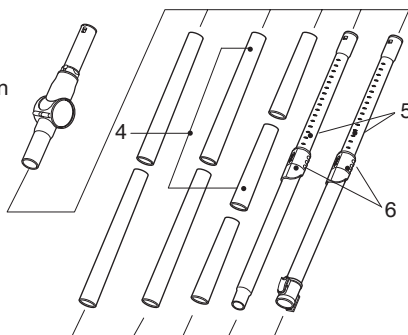
D | Deutsch

Basic Parts
Hauptkomponenten
Pièces essentielles



Optional Parts
Zusatzkomponenten
Pièces choisies

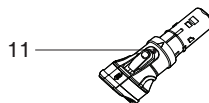
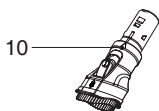
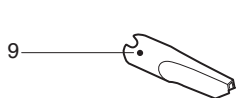
- The different figure and quantity of the following parts depend on the different models which you have bought.
- Je nach Modell, daß Sie haben, können die mitgelieferte Zusatzkomponenten und die Zahl der Zusatzkomponenten variant sein.
- Les figures et les quantités des pièces données ci-dessous dépendent des modèles différents que vous avez choisis.

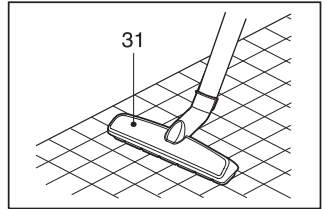
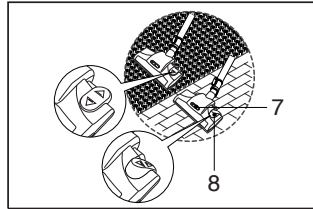
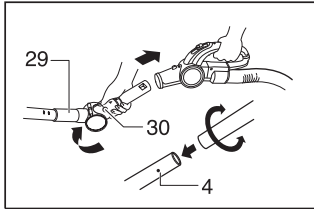
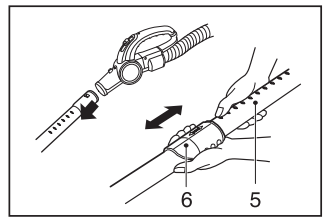
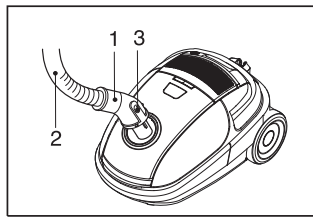
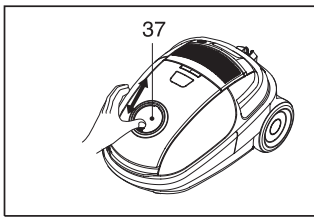


Accessory (Depending on model)

Zubehör:
Accessoires

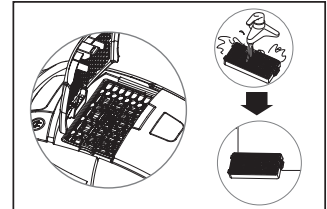
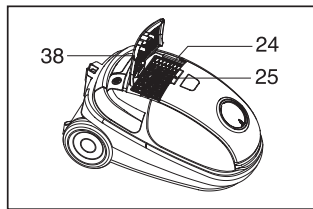
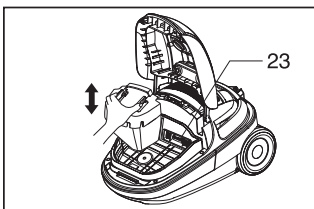
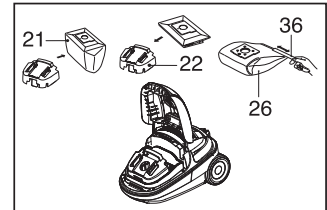
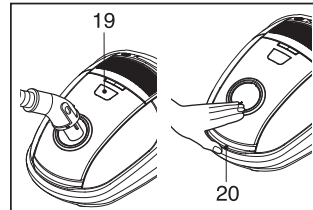
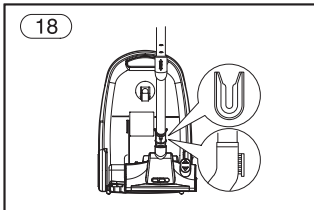
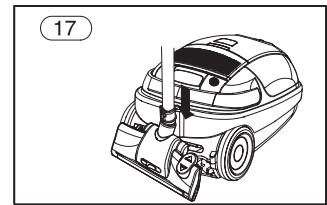
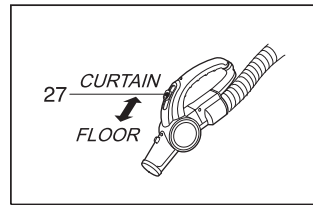
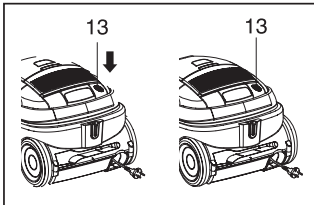
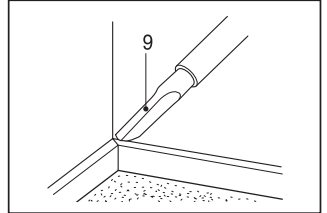
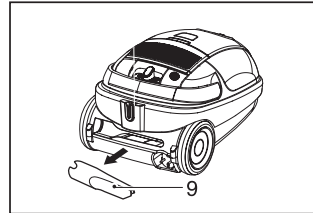
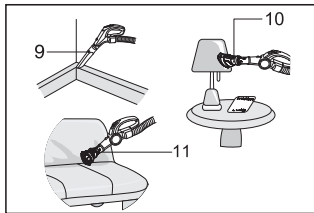
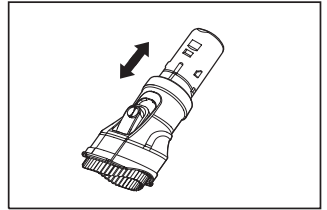
- These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.
- Änderungen an den technischen Daten auf Wunsch des Händlers/Kunden möglich.
- Les spécifications peuvent être changées selon la demande de l'agence/l'aheteur.





32 User's guide for turbine nozzle
 Mit turbine-Absaugdüse
 Mode d'emploi pour le suceur de turbine

Open Öffnen Ouvrir	Open Öffnen Ouvrir	Top Oben Le haut	Bottom Unten Le bas



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide does not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives :-73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION." These words mean:



WARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



CAUTION

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.



WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.



WARNING

- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**

Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**

Fire hazard or product damage could result.

- **Using proper voltage.**

Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.

- **Turn off all controls before unplugging.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

- **Do not change the plug in any way.**

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**

Improper repairs may lead to serious hazards for the user.

- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**

Personal injury or product damage could result. (Depending on model)

- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**

The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)

- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**

Failure to do so could result in death, or electrical shock. (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **The vacuum cleaner is not intended to use by young children or infirm people without supervision.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**

These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)
- **Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are removing the vacuum cleaner. (Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on (red), clean the dust tank.**
Failure to do so could result in product damage. (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie vor dem Einsatz des Staubsaugers sämtliche Anleitungen, um Brandgefahren, Stromschläge, Verletzungsgefahren oder Schäden am Gerät vorzubeugen. Dieses Handbuch umfasst u. U. nicht alle möglich auftretenden Bedingungen. Wenden Sie sich bei unbekanntem Problemen stets an einen Kundendienst oder an den Hersteller. Dieses Gerät erfüllt die folgenden EU-Richtlinien: - 73/23/EEC, 93/68/EEC-Niederspannungsrichtlinie-89/336EEC –EMV-Richtlinie.



Dieses Symbol weist auf sicherheitsrelevante Themen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren hin, die für den Menschen zum Tod oder zu Verletzungen führen können.

Jedem Sicherheitshinweis wird ein Warnsymbol sowie entweder der Hinweis "ACHTUNG" oder "VORSICHT" vorangestellt.

Diese Hinweise haben folgende Bedeutungen:



ACHTUNG

Dieser Hinweis warnt vor Gefahren oder sicherheitsrelevanten Vorgängen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT

Dieser Hinweis warnt vor Gefahren oder sicherheitsrelevanten Vorgängen, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.



ACHTUNG

- **Ziehen Sie vor der Wartung, Reinigung oder bei Nichtgebrauch des Staubsaugers den Netzstecker ab.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.
- **Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände mit dem Staubsauger einsaugen, wie z. B. Zigaretten oder heiße Asche.**
Ansonsten besteht Lebens-, Brand- oder Stromschlaggefahr.
- **Keine brennbaren oder explosiven Stoffe einsaugen, wie z. B. Benzin, Benzol, Verdünner oder Propan (flüssig oder gasförmig).**
Die Dämpfe solcher Stoffe können Brand- oder Explosionsgefahren hervorrufen und es besteht Lebens- oder Verletzungsgefahr.
- **Netzstecker und Staubsauger niemals mit feuchten Händen berühren.**
Ansonsten besteht Lebens- oder Stromschlaggefahr.
- **Den Netzstecker beim Abziehen nicht am Kabel festhalten.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Stromschlägen. Halten Sie das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker selbst fest.
- **Haare, lockere Kleidung, Finger sowie andere Körperteile nicht vor die Öffnungen oder an die beweglichen Teile des Staubsaugers halten.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.
- **Den Staubsauger nicht mit Hilfe des Netzkabels tragen oder daran ziehen, das Kabel nicht als Griff verwenden, in einer Tür einklemmen oder um scharfe Kanten und Ecken führen. Nicht mit dem Staubsauger über das Kabel fahren. Das Kabel von heißen Gegenständen fernhalten.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen, Bränden oder Schäden am Gerät.
- **Den Staubsauger nicht als Spielzeug benutzen. Seien Sie bei der Bedienung durch Kinder oder in der Nähe von Kindern besonders wachsam.**
Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- **Den Staubsauger nicht einschalten, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder fehlerhaft sind.**
Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den LG Electronics Kundendienst.
- **Ein in Wasser getauchtes Gerät niemals ohne vorherige Reparatur verwenden.**
Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den LG Electronics Kundendienst.

ACHTUNG

- **Den Staubsauger bei offensichtlichen Defekten oder fehlenden bzw. beschädigten Teilen nicht weiter verwenden.**

Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den LG Electronics Kundendienst.

- **Verwenden Sie für den Staubsauger kein Verlängerungskabel.**

Es besteht die Gefahr von Bränden oder Schäden am Gerät.

- **Es muss eine geeignete Netzspannung vorhanden sein.**

Bei falscher Netzspannung können Schäden am Motor auftreten und Verletzungen verursacht werden. Die erforderliche Netzspannung ist auf der Unterseite des Staubsaugers angegeben. Vermeiden Sie mögliche Gefahren.

- **Schalten Sie vor dem Ziehen des Netzsteckers alle Schalter und Regler aus.**

Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen.

- **Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden.**

Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden am Gerät. Des Weiteren besteht Lebensgefahr. Sollte der Netzstecker nicht passen, wenden Sie sich zur Montage einer geeigneten Steckdose an einen qualifizierten Elektriker.

- **Reparaturen an Elektrogeräten dürfen ausschließlich von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.**

Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Anwender verursachen.

- **Den Netzstecker nicht anschließen, wenn sich der Schalter in der Position OFF befindet.**

Es besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät. (Je nach Modell)

- **Achten Sie darauf, dass sich beim Aufwickeln des Netzkabels keine Kinder oder Gegenstände in der Nähe des Staubsaugers befinden, um Verletzungen zu vermeiden.**

Das Kabel wird sehr schnell aufgewickelt. (Je nach Modell)

- **Im Schlauch befinden sich elektrische Leitungen. Keinen beschädigten, eingeschnittenen oder durchstochenen Schlauch verwenden.**

Ansonsten besteht Lebens- oder Verletzungsgefahr. (Je nach Modell)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT

- **Keine Gegenstände in die Öffnungen einführen.**
Dies kann zu Schäden am Gerät führen.
- **Das Gerät nicht bei verdeckten Öffnungen verwenden: halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Verunreinigungen, Haaren und Objekten, die den Luftstrom verhindern.**
Ansonsten können Schäden am Gerät verursacht werden.
- **Den Staubsauger niemals ohne eingesetzten Staubbehälter und/oder Filter verwenden.**
Ansonsten können Schäden am Gerät verursacht werden.
- **Keine scharfen und harten Gegenstände, Spielzeug, Nadeln, Büroklammern usw. mit dem Staubsauger aufsaugen.**
Solche Gegenstände können den Staubsauger oder den Staubbehälter beschädigen.
- **Bewahren Sie den Staubsauger in geschlossenen Räumen.**
Stellen Sie den Staubsauger nach der Arbeit immer beiseite, damit sie nicht darüber fallen.
- **Der Staubsauger sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder schwachen Personen bedient werden.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- **Es sollten ausschließlich von LG Electronics empfohlene Ersatzteile verwendet werden.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Schäden am Gerät.
- **Das Gerät nur nach den Empfehlungen in dieser Bedienungsanleitung einsetzen und nur von LG empfohlene oder zugelassene Aufsätze und Zubehörteile verwenden.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- **Um Verletzungsgefahren und Unfälle beim Saugen von Treppenstufen zu vermeiden, stellen Sie das Gerät immer vor die unterste Stufe der Treppe.**
Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- **Zum Absaugen von Sofas müssen die Zubehöraufsätze verwendet werden.**
Ansonsten können Schäden am Gerät verursacht werden.
- **Die Filter (Abluftfilter und Motorschutzfilter) müssen vor dem Einsetzen in den Staubsauger vollständig getrocknet sein.**
Ansonsten können Schäden am Gerät verursacht werden.
- **Die Filter zum Trocknen niemals in einen Ofen oder in ein Mikrowellengerät legen.**
Ansonsten besteht Brandgefahr.
- **Die Filter zum Trocknen niemals in einen Wäschetrockner geben.**
Ansonsten besteht Brandgefahr.
- **Die Filter nicht in der Nähe von offenem Feuer trocknen.**
Ansonsten besteht Brandgefahr.
- **Der Staubbehälter sollte nach dem Aufsaugen von Teppichreinigern, Erfrischern, Puder und Feinstaub immer gereinigt werden.**
Solche Produkte können die Filter verstopfen, den Luftstrom verringern und so zu Schäden am Staubsauger führen. Ohne regelmäßige Reinigung des Staubbehälters kann der Staubsauger dauerhaft beschädigt werden. (Je nach Modell)
- **Den Staubsauger zum Tragen nicht am Behältergriff festhalten.**
Beim Abnehmen des Behälters könnte das Gerätegehäuse herunterfallen und Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen. Den Staubsauger zum Tragen immer am Tragegriff festhalten. (Je nach Modell)
- **Falls die Anzeige (rote Leuchte) nach dem Entleeren des Staubbehälters rot aufleuchtet bzw. blinkt, reinigen Sie den Staubbehälter.**
Ansonsten können Schäden am Gerät verursacht werden. (Je nach Modell)

VORSICHT

Überhitzungsschutz:

Dieser Staubsauger besitzt einen speziellen Thermostat, der den Staubsauger vor einer Überhitzung des Motors schützt. Falls sich der Staubsauger plötzlich ausschaltet, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Suchen Sie nach der möglichen Ursache der Überhitzung, z. B. voller Staubbehälter, verstopfter Schlauch oder Filter, beheben Sie den Fehler und warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und einschalten. Sollte sich der Staubsauger trotzdem nicht einschalten lassen, verständigen Sie einen Elektriker.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veillez lire et respecter l'ensemble des consignes avant d'utiliser l'aspirateur afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou quelconque dommage. Le présent guide ne détaille pas l'ensemble des situations pouvant se présenter. Toujours contacter un réparateur qualifié ou bien le fabricant pour les problèmes que vous ne comprenez pas.

Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes : 73/23/EEC, 93/68/EEC sur basse tension, 89/336EEC sur l'EMC.



Il s'agit du symbole de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui pourraient tuer ou blesser vous-même ou des tiers.

Tous les messages de sécurité seront précédés des symboles de sécurité ainsi que du mot «AVERTISSEMENT» ou « ATTENTION ».

Ces mots signifient :



AVERTISSEMENT

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou le décès.



ATTENTION

Ce symbole vous prévient des risques ou des pratiques risquées pouvant provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

- **Débranchez le câble électrique avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, ou bien lorsque vous ne l'utilisez pas.**

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des matières incandescentes telles que des cigarettes ou des cendres.**

Cela pourrait provoquer le décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Ne pas aspirer de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence, du benzène, des diluants ou du propane (liquide ou gazeux).**

Les vapeurs de ces substances peuvent créer un incendie ou une explosion. Cela pourrait donc provoquer un décès ou des blessures corporelles.

- **Ne pas manipuler la prise ou l'aspirateur avec les mains mouillées.**

Cela pourrait donc provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Ne pas débrancher en tirant sur le câble.**

Cela pourrait donc provoquer un décès ou un choc électrique.

- **Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps des ouvertures et des parties mobiles.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne pas tirer ou soulever par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas faire passer l'appareil sur le câble ou bien le tirer contre des coins ou des angles pointus. Éloignez le câble des surfaces chaudes.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique, un incendie, des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- **Ne doit pas être utilisé comme un jouet. Surveillez les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou en sont proche.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble ou la prise ont été endommagés ou s'ils sont défectueux.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le faire réparer s'il a été immergé dans l'eau.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.



AVERTISSEMENT

- **Ne pas continuer d'aspirer si un défaut ou un dommage apparaît ou si une pièce manque.**

Cela pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels. Dans ce cas, contactez le service après-vente LG Electronics pour éviter tout risque.

- **Ne pas utiliser de rallonges électriques avec cet aspirateur.**

Cela pourrait donc provoquer un incendie ou des dommages matériels.

- **Utiliser la bonne tension électrique.**

Utiliser une mauvaise tension électrique peut endommager le moteur et blesser l'utilisateur. La tension à utiliser est indiquée sous l'aspirateur. À respecter pour éviter tout risque.

- **Éteignez tous les contrôles avant de débrancher.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.

- **Ne jamais changer la prise.**

Le non respect de cette consigne pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages matériels, et même entraîner la mort. Si la prise ne correspond pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate.

- **Les réparations doivent toujours être réalisées par des techniciens qualifiés.**

Des mauvaises réparations peuvent faire encourir de sérieux risques à l'utilisateur.

- **Ne pas brancher si la molette de contrôle est sur la position OFF.**

Cela pourrait provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels. (Suivant le modèle)

- **Éloignez les enfants et faites attention aux obstacles lorsque vous rembobinez le câble avant d'éviter tout incident.**

Le câble se rembobine rapidement. (Suivant le modèle)

- **Le tube contient des câbles électriques. Ne pas l'utiliser s'il a été endommagé, coupé ou percé.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un choc électrique ou un décès. (Suivant le modèle)

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

- **Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'appareil si certaines ouvertures sont bloquées : retirez la poussière, la suie, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur sans le réservoir à poussière et/ou les filtres en place.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets pointus, des petits jouets, des punaises, des trombones, etc.**

Ceci pourrait endommager l'aspirateur ou le réservoir à poussière.

- **Conservez l'aspirateur en intérieur.**

Rangez l'appareil après usage pour éviter toute chute.

- **L'aspirateur n'a pas été conçu pour être utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Utilisez uniquement des pièces produites ou recommandées par le service client LG Electronics.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Utilisez uniquement l'appareil comme indiqué dans le présent manuel. Utilisez uniquement avec des accessoires et embouts recommandés ou approuvés par LG.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Afin d'éviter toute blessure corporelle et d'éviter que l'appareil ne chute lorsque vous nettoyez les escaliers, placez toujours l'aspirateur en bas de l'escalier.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

- **Utilisez l'embout accessoire en mode sofa.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Assurez-vous que les filtres (filtre de dégagement et filtre de sécurité moteur) soient entièrement secs avant de les replacer dans l'appareil.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels.

- **Ne pas essayer de sécher le filtre dans un four ou un micro-onde.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Ne pas sécher le filtre dans un sèche-linge.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Ne pas sécher à proximité d'un feu.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer un risque d'incendie.

- **Toujours nettoyer le réservoir à poussière après avoir aspiré nettoyeurs de tapis, de la poudre ou de la poussière fine.**

Ces matières peuvent obstruer les filtres, réduire le flux d'air et endommager l'appareil. Ne pas nettoyer le réservoir à poussière pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil. (Suivant le modèle)

- **Ne pas déplacer l'aspirateur en le soutenant par la poignée du réservoir à poussière.**

Il se peut que le corps de l'appareil se détache et tombe. Cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures corporelles. Déplacez l'appareil en le tenant par la poignée du corps de l'appareil (Suivant le modèle).

- **Si après avoir vidé le réservoir à poussière, le voyant s'allume (rouge) ou clignote, nettoyez le réservoir.**

Le non respect de cette consigne pourrait donc provoquer des dommages matériels. (Suivant le modèle)

ATTENTION

Protecteur Thermique:

Cet aspirateur est muni d'un thermostat spécial qui le protège en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'éteint soudainement, éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil. Vérifiez une éventuelle raison de surchauffe sur l'aspirateur, comme un sac à poussière plein, un tube bouché ou bien un filtre très sale. Si vous trouvez un des conditions ci-dessus, réparez-les et attendez environ 30 minutes avant de réutiliser l'appareil. Au bout de 30 minutes, branchez et rallumez l'aspirateur. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié.

How to Use

Connecting the flexible hose

At first, push the dust cover (37) upwards, the dust cover fixes. Then push the end of the head (1) on the flexible hose (2) into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button (3) situated on the head, then pull upwards.

Assembling the tubes

(depending on model)

- **Plastic or metal tube (4).**
 - Fit together the two tubes by twisting slightly.
- **Telescopic tube (5)**
 - Push spring latch (6) forward.
 - Pull out tube to required length.
 - Release spring latch to lock.
- **Elbow tube (29)**

The elbow tube is for uses such as cleaning under the sofa, table and bed easily.

 - Fit the elbow tube onto the end of the telescopic tube and the grip handle.
 - If you pull the latch (30), the elbow tube can be bent.
 - If you stretch the elbow tube, it is returned to its position.

Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2- position head (7)** is equipped with a pedal (8) which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
 - Hard floor position** (tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.
- **Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.
- **Hard Floor Nozzle (31)**

Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc.)
- **Turbine brush nozzle (32)**
 - Cleaning turbine brush nozzle
 - Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
 - Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.
- **Crevice Tool (9)**

For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

- **Dusting brush (10)**

For vacuuming picture frames, furniture outlines, books and other uneven objects.

- **Upholstery Nozzle (11)**

For vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Slide the knob (27) to desired appropriate position.

Adjusting the power level

- **Electronic power control (27)**

OFF: Power off **CURTAIN :** Low power
FLOOR: Full power

Park-System (17)

For short breaks during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the "Park system" to support the flexible hose and cleaning head.

Storage (18)

When you have switched off and unplugged the appliance, press the button (13) to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the underside of the appliance.

Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head window (19) is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage. It should be changed, as very fine dust can clog up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook (20) and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag (21) or a fabric dust bag (26) (depending on model.)

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount (22) until it will go to further.

If your appliance is fitted with a fabric dust bag (26) follow the instructions as follows: Pull the clip (36) out and empty the fabric dust bag, then set the clip back and push it until it can close the dust bag completely. Do not wash the fabric dust bag.

Note: as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter (23) and clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

Cleaning the air outlet filters

Depending on the model you have chosen your appliance is equipped with different types of filters: foam filter, electrostatic filter or washable HEPA filter (24).

- To change the filter or wash the HEPA filter (24) Press the button (25) down, the exhaust filter cover (38) is open, take the HEPA filter (24) out.
- After changing or cleaning the filter, put the filter back. Replace the Exhaust Filter Cover (38) by pushing the cover (38) until the button locks the cover.

- **The foam filter** should be cleaned regularly by tapping it to remove the dirt.
- **The electrostatic filter** should be changed regularly. (approximately every 6 bag changes).
- The washable HEPA filter should be cleaned with cold and running water at least once a year.
 - Do not use the brush.
 - Allow HEPA filter to dry in a shaded place for a day.

What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check the dust bag is full or not. Replace if necessary.
- Check that the air outlet filter is not blocked. Replace if necessary.

Verwendung des Gerätes

Anschluss des flexiblen Schlauchs

Schieben Sie das Staubfilter (37) nach oben, bis es fixiert, dann drücken Sie das Ende des Kopfs (1) des flexiblen Schlauchs (2) in die Anschlussöffnung des Staubsaugers. Um den flexiblen Schlauch vom Staubsauger zu trennen, drücken Sie auf den Riegel (3) am Kopf und ziehen Sie den Schlauch ab.

Zusammenbau der Saugrohre

(Modellabhängig)

- **Metallrohr oder Kunststoff (4)**
 - Stecken Sie die beiden Saugrohre durch Drehen zusammen.
- **Teleskoprohr(5)**
 - Drücken Sie den Federriegel (6) nach vorn.
 - Ziehen Sie das Rohr in die gewünschte Länge.
 - Lassen Sie den Federriegel zum Verriegeln los.
- **Knierohr(29)**

Mit dem Knierohr können Sie die Fläche unter Ihrem Sofa, Bett oder dem EBtisch ganz einfach saubermachen.

 - schließen Sie das Knierohr mit dem Ende des Teleskoprohrs und der Handgriffe an.
 - Ziehen Sie die Verriegelung (30) an, biegt dann das Knierohr ab.
 - machen Sie es auf, dann stellt es Wieder her.

Verwendung des Reinigungsaufsatzes und der Zubehöraufsätze

(Modellabhängig) Absaugdüse

(je nach Modell variant)

Stecken Sie den großen Reinigungsaufsatz auf das Ende des Saugrohres.

- **Der 2-Stellungen-Aufsatz (7)** besitzt ein Pedal zur Einstellung der Position je nach dem Bodentypen.
 - Harte Böden** (Fliesen, Parkettböden etc.) Drücken Sie auf das Pedal, um die Bürste herauszufahren.
- **Auslegewaren oder Teppich.** Drücken Sie auf das Pedal, um die Bürste einzufahren.
- **Absaugdüse für harte Böden (31)**

Mit dieser Düse können Sie die harte Böden (wie Holzböden, Waschtuch etc.) besser reinigen.

- **Turbine-Absaugdüse (32)**

- Turbine-Absaugdüse zum Reinigen. Drücken Sie die Rückseite der Absaugdüse, damit die Abluftdecke getrennt wird. Verwenden Sie die Saug -Bürste und Aufsatz-Tülle zur Vakumm-Reinigung der Bürste und des Ventilators.

- **Aufsatz-Tülle (9)**

- Zum Absaugen an schwer zugänglichen Orten, wie z.B. bei Spinnweben oder unter dem Sofa.

- **Saug-Bürste (10)**

- Zum Absaugen von Bilderrahmen, Möbelkanten, Büchern u. a. unebenen Gegenständen.

- **Polsteraufsatz (11)**

- Zum Absaugen von Polstern , Matratzen usw. Mit den Flusenbürsten werden Fusseln und Flusen entfernt.

Netzanschluss und Gebrauch

Netzkabel auf die gewünschte Länge heraus ziehend an die Steckdose anschließen.

Mit der Taste (27) zur Einstellung der Position.

Einstellen der Stromklasse

- **Strom-Taste (27)**

- OFF:** Strom wird ausgeschaltet
- CURTAIN:** niedrige Leistung
- FLOOR:** Volleistung

Lagerung (17)

Für kurze Pause während der Reinigung, wie z.B. Sie einige kleinere Gegenstände vor der Reinigung wo anderes stellen müssen, können Sie die Röhre und Reinigungsköpfe des Staubsaugers auf die mitgelieferte "Gerüste" hinlegen.

Lagerung (18)

Wenn das Gerät ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist, drücken Sie auf die Taste (13), um das Kabel automatisch aufzurollen. Das Gerät kann senkrecht durch Schieben des Hakens des Großen Reinigungsaufsatzes in die Klemme an der Unterseite des Gerätes bewegt oder abgestellt werden.

Auswechseln des Staubbeutels

Der Staubbeutel muß gewechselt werden,

wenn der Sauger auf Max. Saugkraft eingestellt ist, und das Fenster (19) am Oben des Saugers rot ist. Der Staubbeutel soll gewechselt werden, selbst wenn er jetzt noch nicht voll ist, denn die feine Staub die Poren des Staubbeutels verstopfen können.

- schalten Sie den Staubsauger aus, und den Netzstecker ausziehen.
- Öffnen Sie die Klappe durch Drücken des Hackens (20) und heben Sie es an, bis es einrastet.

Der Staubsauger kann mit entweder Staubbeutel aus Papieren (21) oder aus Stoffen (26) ausgerüstet werden. (je nach Modellen)

- Halten Sie den Staubbeutel am Griff fest, ziehen Sie ihn heraus und entsorgen Sie ihn.
- Drücken Sie zum Auswechseln die Papp-Halterung des neuen Beutels bis zum Anschlag in die Beutel-Halterung (22).

Wenn das Gerät einen Stoffbeutel besitzt, sind die Entleerung des Beutels wie folgt beschrieben: ziehen Sie die Klemme (36) raus, entleeren Sie den Beutel, und dann lassen Sie die Klemme los, anschließend sie wieder zurückschieben, bis den Beutel völlig abgeschlossen ist.

Der Stoffbeutel darf nicht mit Wasser gewaschen werden.

Hinweise: Da das Gerät zur Sicherheit erkennt, ob ein Beutel eingesetzt ist, kann die Klappe bei falsch eingesetztem Beutel nicht geschlossen werden.

Reinigung des Motorfilters

Der Motorfilter befindet sich im Gerät zwischen dem Staubbeutel und dem Motor. Bei jedem Wechsel des Luftfilters sollte der Motorfilter (23) entfernt und durch Klopfen von Schmutz gereinigt und dann wieder in den Staubsauger eingesetzt werden.

Reinigung des Abluftfilters (24)

Je nach den Modellen sind unsere Geräte mit unterschiedlichen Filtern ausgerüstet, wie z.B.: Schaumfilter, elektrostatischer Filter, und waschbare HEPA-Filter (24).

- Wollen Sie das HEPA-Filter (24) auswechseln oder waschen, drücken Sie bitte den Knopf (25), damit wird die Klappe des Abluftfilters (38) geöffnet, dann können Sie das HEPA-Filter (24) rausnehmen.
- Falls nach dem Auswechseln oder Reinigen des Filters Sie die Klappe des Filters auch auswechseln wollen, können Sie durch Drücken der Abluftfilter-Klappe (38) ein neue Klappe einsetzen, bis die Taste die neue Klappe fest aufnimmt.
- **Schaumfilter** muß regelmäßig durch Abklopfen gereinigt werden.
- **Elektrostatischer Filter** muß nach einer gewissen Zeit ausgewechselt werden. (ungefähr nach Auswechseln von 6 Staubbeutel.)
- **HEPA-Filter** muß mindestens ein mal im Jahr mit fließenden Wasser gewaschen werden.
 - Die Filter nie mit Bürste reinigen.
 - Nach Waschen muß das HEPA-Filter in beschattete Lage Ort einen Tag zum Trocknen lassen.

Falls das Geræet nicht arbeitet ?

Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist und daß die Steckdose funktioniert.

Falls die Saugleistung abnimmt ?

- Gerät ausschalten und Stecker ziehen.
- Prüfen Sie, ob Saugrohre, Schlauch oder Reinigungsaufsatz verstopft sind.
- Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist, und ausgewechselt werden soll.
- Prüfen Sie, ob die Abluftfilter sich verstopft, Wechseln Sie es nötigenfalls aus.

Mode d'emploi

Connexion du tube flexible

Avant tout, poussez vers le haut le couvercle antipoussière (37), qui sera ainsi fixé. Ensuite, poussez l'extrémité de la tête (1) du tube flexible dans le point d'attache de l'aspirateur (2). Pour enlever le tube flexible de l'aspirateur, appuyez sur le bouton (3) qui se trouve dans la tête, puis tirez le tube vers le haut.

Assemblage des tubes

(en fonction du modèle)

- **Tuyau en métal ou en plastique (4)**
 - Assemblez les deux tubes en les tordant légèrement.
- **Tube télescopique (5)**
 - Poussez le loquet à ressort (6) en avant.
 - Sortez la longueur requise du tube.
 - Lachez le loquet à ressort pour le verrouiller.
- **Tuyau coudé (29)**

Le tuyau coudé peut être utilisé pour nettoyer facilement les zones au-dessous du sofa, la table et le lit.

 - Fixez le tuyau coudé à l'extrémité du tube télescopique et à la poignée.
 - Si vous tirez le loquet (30), le tuyau coudé pourra être courbé.
 - Tendez le tuyau coudé pour qu'il retourne à sa position.

Utilisation de la tête de nettoyage et des suceurs accessoires

(en fonction du modèle)

Encastrez la large tête de nettoyage dans l'extrémité du tube.

- **La tête à 2 positions (7)** est équipée d'une pédale qui vous permet de modifier sa position suivant le type de plancher à nettoyer. **Position plancher dur** (carreaux, parquet planchers,...). Appuyez sur la pédale pour faire descendre la brosse.
- **Position tapis ou carpepe.** Appuyez sur la pédale pour lever la brosse.
- **Suceur pour le plancher dur (31)**

Pour nettoyer efficacement les planchers dur(parquet, linoleum,etc.)
- **Suceur à turbine avec brosse (32)**
 - Suceur à turbine avec brosse

Pressez le bouton au dos du suceur pour séparer le couvercle d'air.

Utilisez la brosse à épousseter, le suceur plat pour le nettoyage de crevasse par le vide, la brosse et le ventilateur.

- le suceur plat (9) pour le nettoyage de crevasse Pour aspirer dans des endroits normalement inaccessibles, c'est-à-dire pour atteindre les toiles d'araignée ou la zone au-dessous du sofa!
- **Brosse à épousseter (10)**

Pour aspirer les cadres des tableaux, les bords des meubles, les livres et d'autres objets irréguliers.
- **Suceur à tissus et à meubles rembourrés (11)**

Pour aspirer des tissus et des meubles rembourrés, des matelas, etc. Les collecteurs de fils vous aident à ramasser des fils et du duvet détachés.

Comment le brancher et l'utiliser

Sortez le cordon d'alimentation jusqu'à la longueur désirée et branchez-le dans la prise de courant.

Tirez la poignée (27) jusqu'à la position désirée.

Réglage du niveau de puissance

- **Contrôleur de puissance électronique (27)**

OFF: éteint **CURTAIN:** basse puissance
FLOOR: pleine puissance

Système du support (17)

Durant le nettoyage, si vous voulez faire une petite pause, par exemple; pour déplacer un petit meuble ou tapis, utilisez le système du support pour reposer le tuyau flexible et la tête de nettoyage.

Stockage (18)

Après avoir arrêté et débranché l'appareil, appuyez sur le bouton (13) pour enrouler automatiquement le cordon d'alimentation. Vous pouvez déplacer ou stocker votre appareil en position verticale en faisant glisser le crochet qui se trouve dans la partie basse de l'appareil.

Remplacement du sac à poussière

Il faut remplacer le sac à poussière lorsque l'aspirateur est réglé à puissance maximale,

et que le voyant (19) de la tête de nettoyage est complètement rouge.

Même si le sac à poussière ne semble pas plein à ce moment-là, il doit être remplacé. Il peut se passer qu'une grande quantité de très fine poussière ait obstrué les pores du sac à poussière.

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le crochet (20) et le levez jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

Votre appareil est équipé, soit d'un sac à poussière en papier (21), soit un sac à poussière en tissu (26). (en fonction du modèle)

- Soutenez le sac à poussière par la poignée et tirez. Enlevez le sac et jetez-le.
- Pour encastrier un sac neuf, appuyez le support en carton d'un sac neuf dans le support du sac (22) jusqu'à ce qu'il n'avance plus.

Si votre appareil est équipé d'un sac à poussière en tissu (26), suivez les instructions ci-dessous indiquées: tirez le clip (36), videz le sac à poussière en tissu, ensuite, remettez le clip à sa place, poussez-le jusqu'à ce qu'il ferme complètement le sac à poussière. Ne pas laver le sac à poussière.

Remarque: Etant donné que cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui vérifie que le sac est à sa place, vous ne pouvez pas fermer le couvercle, si le sac n'est pas correctement encastéré.

Nettoyage du filtre du moteur

Le filtre du moteur se trouve à l'intérieur de l'appareil entre le sac à poussière et le moteur. Nous vous conseillons d'enlever, chaque fois que vous remplacez le filtre de la sortie d'air, le filtre du moteur (23), de le nettoyer en le secouant pour enlever la saleté, et puis le remettre à sa place dans l'aspirateur.

Nettoyage du filtre d'évacuation

En fonction du modèle, votre appareil peut être équipé des filtres de type différent: le filtre à mousse, le filtre électrostatique ou le filtre HEPA lavable (24).

- Pour remplacer ou nettoyer le filtre HEPA (24), appuyez sur le bouton (25), ouvrez le couvercle du filtre d'évacuation (38), et puis, sortez le filtre HEPA (24).
- Pour remplacer le couvercle après avoir remplacé ou nettoyé le filtre, insérez-le en pressant le couvercle du filtre d'évacuation (38), jusqu'à ce que le bouton le verrouille.
- **Le filtre à mousse** doit être nettoyé en le secouant pour enlever de la poussière.
- **le filtre électrostatique** doit être régulièrement remplacé. (une fois toutes les six fois de remplacement du sac à poussière.
- **le filtre HEPA** doit être nettoyé à l'eau froide et courante au moins une fois par an.
 - Ne pas utiliser la brosse.
 - Laissez le filtre HEPA sécher à l'ombre pendant un jour.

Quoi faire si votre appareil ne marche pas ?

Vérifiez que l'appareil soit correctement branché et la prise de courant marche bien.

Quoi faire lorsque la performance d'aspiration est réduite

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Vérifiez que les tubes, les tuyaux flexibles et la tête de nettoyage ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que le sac à poussière n'est pas plein. Remplacez-le si besoin.
- Vérifiez que le filtre de sortie n'est pas obstrué. Remplacez-le si besoin.

Disposal of your old appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Le traitement de votre appareil ancien



1. Si le produit est marqué par le symbole d'une poubelle roulante avec une croix, cela signifie que ce produit est couvert par la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tout produit électrique ou électronique doit être séparément placé dans le dispositif de collecte désigné par le gouvernement ou les autorités locales.
3. Le traitement correct de l'appareil ancien permet d'éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'informations concernant le traitement des appareils anciens, adressez-vous au bureau de votre ville, le service de la propreté urbaine et le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Batterien



1. Falls die Teiler mit dem linken Zeichen versehen ist, müssen die nach EU 2002/96/EC entsorgt werden.
2. Alle elektronische Abfällen müssen nach der örtlichen Bestimmungen mit dem normalen Abfällen getrennt entsorgt werden.
3. Alte Batterien müssen nach vorgeschriebenen Prozeß umweltfreundlich und entsorgt werden.
4. Wollen Sie mehr Informationen für die Entsorgung der Batterien können Sie mit der zuständigen Behörden , Dienstämter oder Händler in Verbindung setzen.



LG Electronics Inc.

<http://fr.lge.com>